

**PROVINCE DE QUÉBEC,  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ELZÉAR-DE-TÉMISCOUATA**

La séance ordinaire du conseil municipal eut lieu le lundi 3 avril 2017 à 19 h 15 et à l'endroit habituel des sessions.

**PRÉSENCES :**

Sont présents

Mesdames : Hélène Durette - Thérèse Sirois – Agathe Drouin -  
Carmen Massé, mairesse

Messieurs : Guy Thibault – Keven Lévesque Ouellet – Yan Marceau

Et madame Denise Dubé, directrice générale, agissant comme secrétaire d'assemblée.

Madame Andrée-Anne Caron, agente de projets et de développement et monsieur Sébastien Bérubé employés au garage municipal sont aussi présents à cette séance.

**OUVERTURE :**

Par quelques mots de bienvenue adressés à l'assistance, madame la mairesse fait l'ouverture de la séance qui débute à 19 h 15.

**ORDRE DU JOUR :**

- 1- Ouverture;
- 2- Lecture et adoption de l'ordre du jour;
- 3- Suivi et adoption du procès-verbal du mois de mars 2017;
- 4- Présentation et adoption des comptes;
- 5- Lecture du courrier;
- 6- Agente de projets et de développement;
- 7- Période de questions de 20 h à 20 h 30;
- 8- Voirie municipale :a) Demande de subvention dans le cadre du programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal (PAARRM)  
b) Wagon;  
c) Souffleur;  
d) Fauchage des bordures de chemins;
- 9- Adhésion 2017– Unité Régionale de Loisirs et de Sport;
- 10- Formation moniteurs avertis;

- 11- Ouverture des postes - terrain de jeux été 2017;
- 12- Taxes municipales à rembourser – Mélanie Piette;
- 13- Adoption des états financiers de la municipalité au 31 décembre 2016 (Réunion spéciale ou 1 mai 2017);
- 14- Formation – La nouvelle gouvernance de proximité;
- 15- Municipalités Innovation climatique;
- 16- Dossier eau potable;
- 17- Questions diverses :
  - A) Marge de crédit 208 000,00\$ pour le Ministère de la Culture;
  - B) BML – Renouvellement auprès de la CPTAQ de la sablière située sur le lot 38-p rang II;
  - C) Demande de soutien – ballon sur glace mineur;
  - D) Demande de la RIDT – entreposage pour gros encombrant
  - E) Burinage;
  - F) Table de billard;
  - G) PIRL;
- 18- Période de questions (15 minutes);
- 19- Levée de l'assemblée.

2017– 037

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
 APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
 ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (ères),

Que l'ordre du jour soit accepté en conservant le sujet «Questions diverses» ouvert.

**PROCÈS-VERBAL :**

CONSIDÉRANT que chaque personne présente à cette séance a pris connaissance du procès-verbal;

2017 – 038

IL EST PROPOSÉ par M. Yan Marceau;  
 APPUYÉ par Mme Hélène Durette;  
 ET RÉSOLU à l'unanimité conseillers(ères),

*1<sup>er</sup>*

Que le procès-verbal du mois de mars 2017 soit accepté tel que présenté en en apportant les corrections demandées.

**COMPTES DU MOIS DE MARS 2017 :**

MRC de Témiscouata	Renouvellement des baux	571.20	4468
--------------------	-------------------------	--------	------

Financière Banque Nat.	Remboursement prêt	23559.65	4469
Jean-François Marceau	Remboursement taxes	17.47	4470
Agro envirolab	# 129289	54.04	4471
Asn machinerie inc.	# 30086	499.07	4472
Ballon sur glace mineur	Subvention	150.00	4473
Chèque annulé		0.00	4474
Buanderie Riv. Du Loup	# 323397, 489030	56.33	4475
Mon bureau . ca	# 87032, 1576975	192.92	4476
Louis Deschênes	# 05	20.00	4477
Hélène Durette	Conseillère	248.90	4478
Editions juridiques FD	# 324584	77.70	4479
Epicerie chez Nancy	# A0277489	17.97	4480
Fonds info sur territoire	# 20170048997	4.00	4481
Garage Jacques Lamonde	# 103331	85.25	4482
Groupe Sports-inter plus	# 1701437, 3001052, 3001473, 3001474	5010.79	4483
Groupement forestier	# 27578	1650.13	4484
Hewitt équipement limité	# 11458140, 11458566	215.08	4485
Jacques Larochelle	# 48517, 48574, 49330, 49400	4270.20	4486
Lionel Charest	# 0156173	917.39	4487
Mun. St-Louis-du-Ha! Ha!	# 05	16902.03	4488
Keven Lévesque Ouellet	Conseiller	298.90	4489
Peterbilt	# 46513Q	55.18	4490
Pétroles R. Turmel	# 180385	118.50	4491
Produits métalliques A.T.	# 011372	381.20	4492
Publi-print	# 9099	567.69	4493
Régie inter. Des déchets	# 15469	171.00	4494
Servitech	# 33791	3515.33	4495
Surplus général Tardif	# 103491, 104003	606.19	4496
Denise Dubé	Petite caisse	183.47	4497
Guy Thibault	Maire suppléant	448.36	Accesd
Carmen Massé	maire	796.71	Accesd
Thérèse Sirois	Conseillère	298.90	Accesd
Agathe Drouin	conseillère	298.90	Accesd
Bell Canada	Tél. 2 mois	453.33	Accesd
Hydro-Québec	Électricité	197.72	Accesd
Télus	cellulaire	72.50	Accesd
Salaire	mars	14427.95	Accesd
Ministère revenu Québec	Remise déduction source	4985.32	Accesd
	<b>Total des dépenses</b>	<b>82397.27\$</b>	

**DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS SUFFISANTS :**

Je soussignée, certifie par la présente qu'il y aura des crédits suffisants au budget 2017, pour les postes dont les montants prévus seront insuffisants, les factures seront payées à même les postes où il restera de l'argent, pour couvrir le paiement des factures présentées et acceptées par le conseil municipal.

Signé : \_\_\_\_\_

**ACCEPTATION DES COMPTES :**

2017 – 039

IL EST PROPOSÉ par M. Yan Marceau;  
APPUYÉ par Mme Hélène Durette;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que les comptes présentés soient acceptés.

**DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE, AMÉLIORATION RÉSEAU ROUTIER**

ATTENDU QUE Le conseil municipal désire faire des travaux sur les routes municipales;

ATTENDU QUE notre budget annuel ne nous permet pas de supporter ces dépenses sans une aide importante de votre part;

EN CONSÉQUENCE,

2017 - 040

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères)

Que la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata adressera au député de Kamouraska-Témiscouata, une demande d'aide financière pour l'amélioration du réseau routier municipal.

**FAUCHAGE DES BORDS DE CHEMINS**

2017 – 041

IL EST PROPOSÉ par M. Keven Ouellet Lévesque;  
APPUYÉ par M. Guy Thibault;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers (ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata engage Débroussailleuse R.B. pour faire le fauchage en bordure des chemins.

## **FORMATION MONITEURS AVERTIS– TERRAIN DE JEUX**

2017 - 042

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
APPUYÉ par Mme Agathe Drouin ;  
ET RÉSOLU À l'unanimité des conseillers (ères);

Que le conseil de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata inscrive le personnel du terrain de jeux sélectionné pour la formation Moniteurs Avertis. La formation sera offerte seulement si les personnes choisies n'ont jamais reçu cette formation.

## **OUVERTURE DES POSTES – TERRAIN DE JEUX**

2017 - 043

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
APPUYÉ par M. Keven Ouellet Lévesque;  
ET RÉSOLU À l'unanimité des conseillers (ères);

Que le conseil de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata fasse parvenir un avis public pour offrir deux (2) postes pour le terrain de jeux pour l'été 2017.

## **REMBOURSEMENT DE TAXES 2015 – MADAME MÉLANIE PIETTE ET MONSIEUR STÉPHANE MEUNIER**

ATTENDU qu'une erreur s'est glissée dans l'évaluation de la propriété de madame Mélanie Piette et monsieur Stéphane Meunier en 2016;

ATTENDU qu'une demande de révision a été demandée par les propriétaires.

ATTENDU que la demande a été traitée en 2017 et que Servitech ne peut accorder que deux (2) années, soit 2016 et 2017;

ATTENDU que les propriétaires avaient payé un montant de soixante et quinze dollars et dix-huit sous (75,18\$) pour l'année 2015;

2017 – 044

IL EST PROPOSÉ par M. Guy Thibault;  
APPUYÉ par M. Keven Lévesque Ouellet;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers(ères);

Que le Conseil municipal rembourse un montant de soixante et quinze dollars et dix-huit sous (75,18\$) aux propriétaires.

**DEMANDE AU MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES – ADOPTION  
DES ÉTATS FINANCIERS AU 31 DÉCEMBRE 2016  
DEMANDE D’AIDE FINANCIÈRE – GRAND MC DON**

2017 - 045

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
ET RÉSOLU à l’unanimité des conseillers (ères);

Que le conseil de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata demande l’autorisation au Ministère des Affaires Municipales et de l’Occupation du territoire d’adopter les états financiers de la municipalité le 1 mai 2017.

**FORMATION**

2017 - 046

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
ET RÉSOLU À l’unanimité des conseillers (ères);

Que le conseil de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata autorise la directrice générale à suivre la formation sur la nouvelle gouvernance de proximité le mercredi 17 mai à rivière-du-Loup. Le coût de cette formation est de trois cent quatre dollars (304,00\$) plus les taxes applicables.

**EMPRUNT TEMPORAIRE SOUS FORME DE MARGE DE CRÉDIT  
TEMPORAIRE**

2017 – 047

IL EST PROPOSÉ par Mme Hélène Durette;  
APPUYÉ par Mme Thérèse Sirois;  
ET RÉSOLU à l’unanimité des conseillers(ères);

Que le conseil municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata autorise la directrice générale à faire un emprunt temporaire sous forme de marge de crédit au montant de deux cent huit mille dollars en attendant d’avoir les argents de l’emprunt autorisé par le ministère de la Culture et des communications.

Le conseil municipal autorise la mairesse et la directrice générale à signer les documents concernant cette transaction

**APPUI À BML, DIVISION DE SINTRA INC. –RENOUVELLEMENT  
EXPLOITATION D'UNE GRAVIÈRE-SABLIÈRE SUR LE LOT 38P RANG**

**2**

2017 – 048

IL EST PROPOSÉ par M. Guy Thibault;  
APPUYÉ par Mme Agathe Drouin;  
ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers

Que le Conseil Municipal de Saint-Elzéar-de-Témiscouata appui B.M.L. division de Sintra inc. afin d'obtenir l'autorisation de renouveler sa demande d'exploiter une gravière-sablière et d'une voie d'accès faisant partie du lot 38P du Rang 02, propriété de monsieur Pierre Marquis La municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata n'a pas à sa connaissance ailleurs sur le territoire de la municipalité un espace disponible à des fins visées par la demande.

La présente demande ne contrevient pas aux règlements municipaux.

**DEMANDE AIDE FINANCIÈRE – BALLON SUR GLACE MINEUR**

2017 - 049

IL EST PROPOSÉ par M. Yan Marceau;  
APPUYÉ par Mme Hélène Durette;  
ET RÉSOLU À l'unanimité des conseillers (ères);

Que le conseil de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata donne une aide financière de cent cinquante dollars (150,00\$) à l'équipe de ballon sur glace mineur.

**LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

À 21 h 20, la mairesse déclare la levée de l'assemblée.

---

Directrice générale

---

Mairesse